

**Audi A4 Sedan (2001-2007)**  
**Audi A4 Cabrio (2001-2009)**  
**Audi A4 Avant (2001-2008)**  
**Volkswagen Passat (2000-2005)**  
**Volkswagen Passat Variant (2000-2005)**  
**Skoda Superb (2001-2008)**  
**SEAT Exeo (2009- )**  
**SEAT Exeo ST (2009- )**

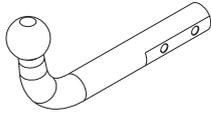




Audi A4 Sedan (2001-2007) / Audi A4 Cabrio (2001-2009)  
 Audi A4 Avant (2001-2009) / Volkswagen Passat (2000-2005)  
 Volkswagen Passat Variant (2000 - 2005)  
 Skoda Superb (2001-2008)  
 SEAT Exeo (2009- ) / Seat Exeo ST (2009- )



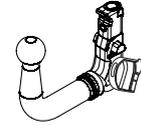
# 94/20/EC



e13	APPROVALNUMBER	D-VALUE
	00-1132	D 9,34 kN
TYPE	CLASS	MAX.VERT.LOAD
AUD007	A50-X	S 75 kg



e13	APPROVALNUMBER	D-VALUE
	00-1131	D 9,34 kN
TYPE	CLASS	MAX.VERT.LOAD
AUD006-S	A50-X	S 75 kg



e13	APPROVALNUMBER	D-VALUE
	00-1131	D 9,34 kN
TYPE	CLASS	MAX.VERT.LOAD
AUD006-V	A50-X	S 75 kg

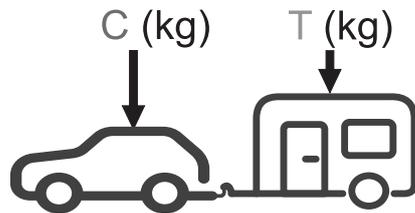
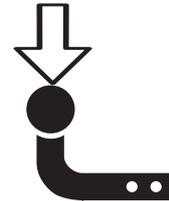
D= 9,34 kN



T= 1800 Kg



S= 75 kg

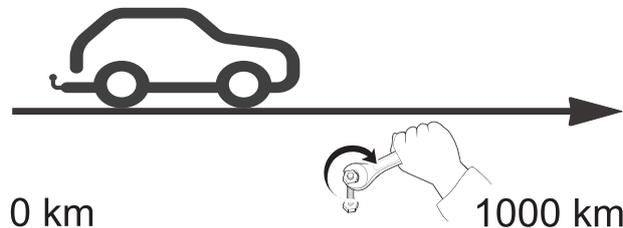


$g = 9,81 \text{ m/s}^2$

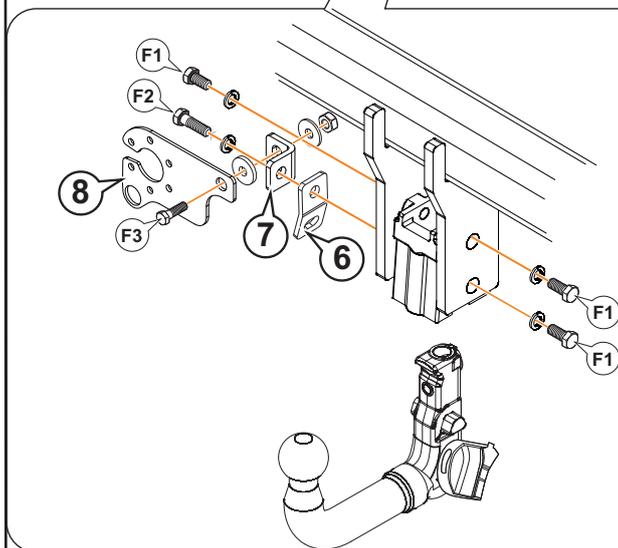
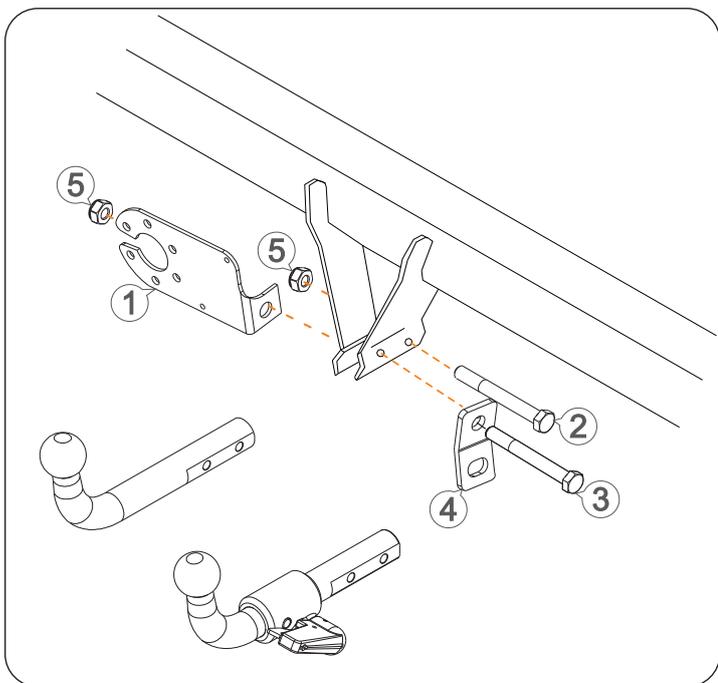
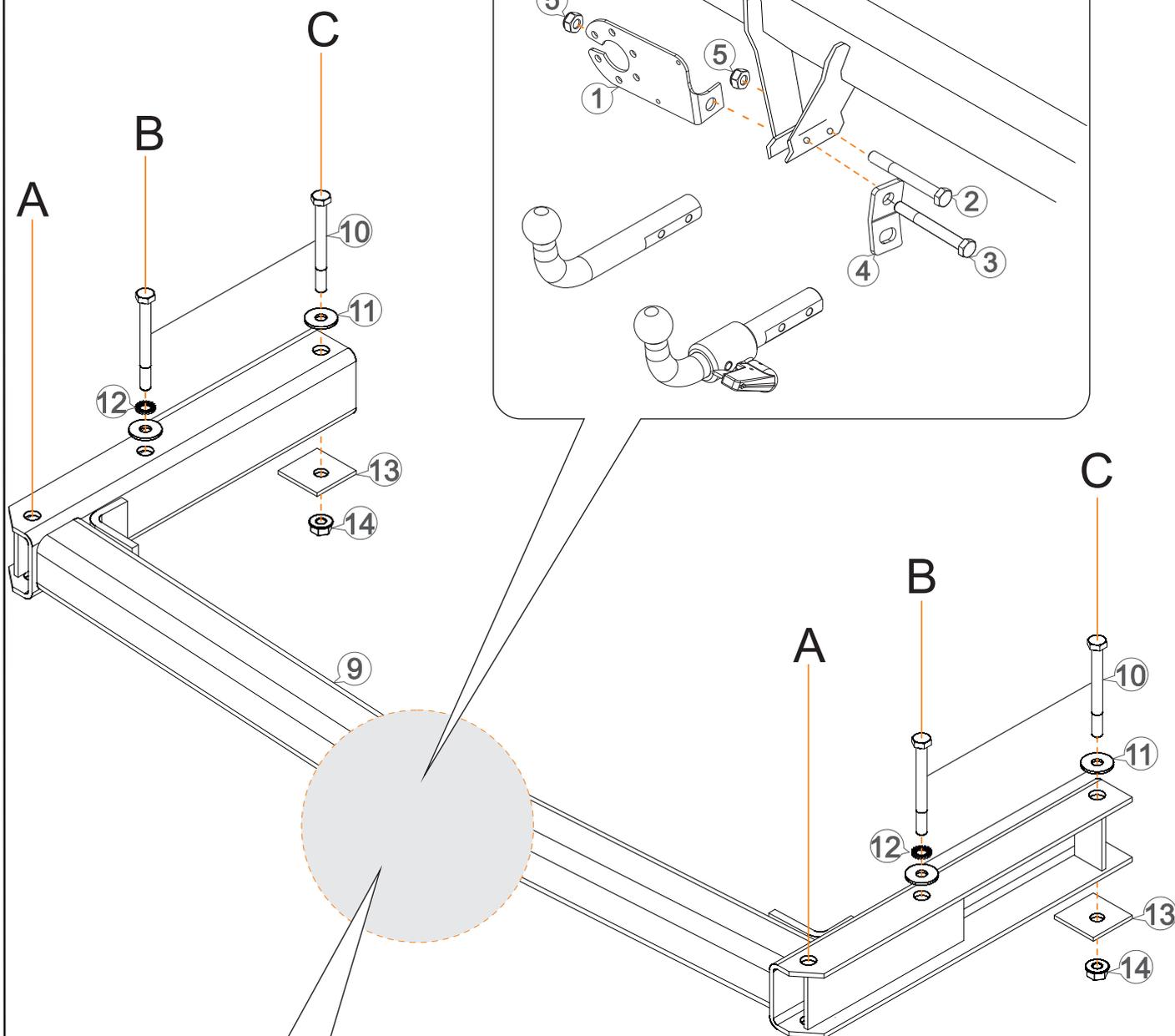
$$D \geq \frac{T \cdot C}{T+C} \cdot \frac{g}{1000} \text{ (kN)}$$

$$T \leq \frac{C \cdot D \cdot 1000}{(C \cdot g) - (1000 \cdot D)} \text{ (kg)}$$

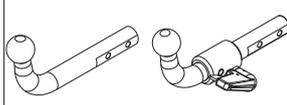
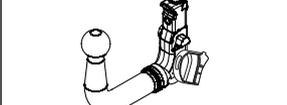
	M8	M10	M12	M14	M16
N/m	20	40	60	105	160



A- Audi A4  
Audi A4 Familiar



		#
<b>F1</b>	M12 x 25 DIN 933	3
	Ø12 Grower DIN 128	3
<b>F2</b>	M12 x 35 DIN 933	3
	Ø12 Grower DIN 128	1
<b>F3</b>	M10 x 30 DIN 933	1
	Ø10 Poliuretano / Nylon	1
	Ø10 DIN 9021	1
	M10 DIN 980	1

				
1		AEV0005	1	
2		M10x70 DIN 931(8.8)	1	
3		M10x75 DIN 931(8.8)	1	
4		AEV0006	1	
5		M10 DIN 980	2	
6		AEV0006		1
7		AEV0008		1
8		AEV0009		1
9		C0403B	1	1
10		M10x100 DIN 931 (8.8)	4	4
11		Ø10 DIN 9021	4	4
12		Ø10 DIN 6789	2	2
13		Contrachapa 50x50x4	2	2
14		M10 DIN 6923	2	2
15		M 4,8x19 DIN 7504 (Seat Exeo/ Exeo ST)	2	2

### INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Desmontar los revestimientos del maletero.
2. Desmontar el paragolpes. Para ello quitar los tornillos de los pasos de rueda (4 a cada lado), de la parte de abajo del paragolpes (2), del fondo del maletero (2 a cada lado) y de los pilotos traseros por el interior del maletero (6 a cada lado).
3. Quitar la protección metálica y desmontarle los brazos metálicos que estaban anclados al chasis.  
\* En los modelos SEAT EXEO y EXEO ST salvar y reutilizar los soportes inferiores del refuerzo, girándolos 180° y sujetándolos después al vehículo con los tornillos suministrados de M 4,8 x 19 .Véase dibujo (pág.6).
4. Introducir el enganche por los largueros del chasis y sujetarlo sobre los puntos "B" mediante tornillos M10x100, arandelas planas y aros elásticos de Ø10 mm.
5. Sujetar sobre los puntos "C" mediante tornillos M10x100, arandelas planas y tuercas M10 con base.
6. Sujetar el refuerzo metálico sobre los puntos "A" con los mismos tornillos con los que iba sujeto, solo para los modelos AUDI A-4 y A-4 Familiar.
7. Volver a colocar la protección metálica (según modelo) y el paragolpes.

### FITTING INSTRUCTIONS

1. Dismount the covering trunk.
2. Remove bolts from the mudguard ( 4 each side), from the lower part of the bumper (2), from the trunk (2 each side) and the rear lights by the lower side of the trunk (6 each side) to dismount the bumper.
3. Remove the metal support and remove the metal bars fixing to chassis.
4. Introduce towbar on chassis members fixing at points B using M10x100, flat washers, 10 mm. spring washers.
5. Join at points C using M10x100 bolts, flat washers and M10 nuts with base.
6. Join metal support at points A with the same bolts fixed before, only for models A4 and A4 SW.
7. Remount metal support (depending on the model) and bumper.

## F

### NOTICES DE MONTAGE

1. Démonter les revêtements du coffre à bagages.
2. Pour démonter le parechocs, enlever les vis des vis garde boue (4 à chaque côté), dessous du parechocs (2), du coffre à bagages (2 à chaque côté) et des feu arrière par l'intérieur du coffre à bagages (6 à chaque côté).
3. Enlever la protection métallique et les bras métalliques qui sont dans le châssis
4. Introduire l'attelage par les longerons du châssis et fixer sur les points B à l'aide des vis M10x100, des rondelles plates et des rondelles freins de 10 mm.
5. Fixer sur les points C à l'aide des vis M10x100, des rondelles plates et des écrous M10 avec base
6. Fixer le support métallique sur les points A avec les mêmes vis, seulement pour les modèles A4 et A4 SW.
7. Remonter la protection métallique (selon le modèle) et remonter le pare-chocs.

## I

### ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Smontare i rivestimenti del bagagliaio.
2. Smontare il paraurti, togliendo le viti dei passaruote (4 per ogni lato), della parte inferiore del paraurti (2), della base del bagagliaio (2 per ogni lato) e delle guide anteriori dalla parte interna del bagagliaio (6 per ogni lato).
3. Togliere la protezione metallica e smontare le braccia metalliche di questa che erano ancorate allo chassis.
4. Introdurre il gancio nei longeroni dello chassis e fissarlo sui punti "B" per mezzo di viti M10x100, rondelle piane e rondelle elastiche di 10 mm.
5. Serrare sui punti "C" per mezzo di viti M10x100 e dadi M10 con base.
6. Serrare il rinforzo metallico sui punti "A" con le stesse viti che lo sostenevano, solo per Audi A4 e A4 AVANT.
7. Collocare nuovamente la protezione metallica ed il paraurti. ( Nel caso di Audi A-4 è necessario fare un piccolo taglio come si mostra nel disegno).

### ANLEITUNGEN FÜR DIE MONTAGE

1. Kofferraumverkleidung ausbauen.
2. Stoßstange abbauen. Hierzu die Schrauben der Radläufe (4 auf jeder Seite), auf der Unterseite der Stoßstange (2), auf dem Boden des Kofferraums (2 auf jeder Seite) und an den Rücklichtern im Inneren des Kofferraums (6 auf jeder Seite) herausschrauben.
3. Metallschutz abnehmen und die am Chassis verankerten Streben ausbauen.
4. Anhängerkupplung an den Längsträgern des Chassis einführen und an den Punkten B mit den Schrauben M10 x 100, flachen 10 mm-Unterlegscheiben und entsprechenden Federringen verschrauben.
5. Kupplung an den Punkten C mit den Schrauben M10 x 100, flachen 10 mm-Unterlegscheiben und Bundmuttern M10 verschrauben.
6. Metallversteifung an den Punkten A mit denselben Schrauben wie vorher verschrauben, nur für audi a4 und a4 AVANT.
7. Abschließend wieder den Metallschutz und die Stoßstange anbauen. (Je nach Modell)

### инструкции по монтажу фаркопа

1. Убрать внутреннее покрытие из багажного отделения.
2. Снять бампер. Для этого отвинтить болты из колесных арок (по 4 с каждой стороны), с нижней части бампера (2), из глубины багажного отделения (по 2 с каждой стороны) и с задних фонарей с внутренней стороны багажного отделения (по 6 с каждой стороны).
3. Снять металлическую защиту и металлические поручни, прикрепленные к шасси.
4. Поместить фаркоп через лонжероны шасси и закрепить его в точках «В» болтом M10x100, плоскими шайбами и резиновыми прокладками диаметром 10 мм.
5. Закрепить в точках «С» болтами M10x100, плоскими шайбами и гайками M10 с основанием.
6. Закрепить металлическое укрепление в точках А теми же болтами, Только для Audi A4 и A4 AVANT.
7. Вновь установить металлическую защиту (в зависимости от модели) и бампер.

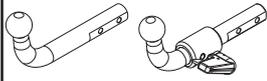
7

AUDI A-4 2001" / AUDI A-4 FAMILIAR 2001" / VOLKSWAGEN PASSAT+ VARIANT 2000" / SKODA SUPERB 2001"  
SEAT EXEO / EXEO ST

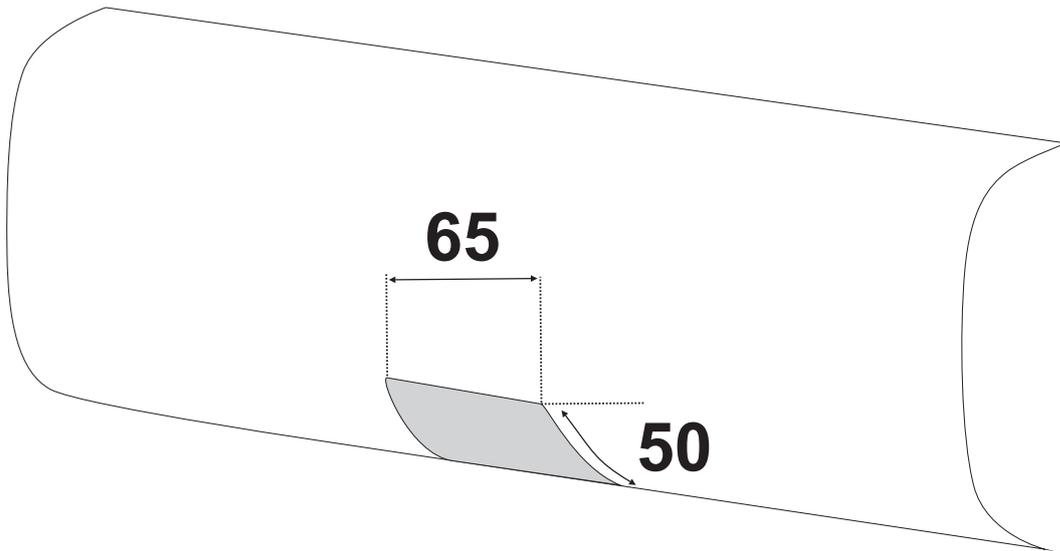
RECORTE DEL PARAGOLPES  
RITAGLIO DEL PARAURTI

RECESS OF THE BUMPER DÉ  
AUSSCHNITT DES STOSSFÄNGERS

COUPE DU PARE-CHOCS  
ВЫРЕЗ В БАМПЕРЕ



## Audi A-4 familiar Seat Exeo ST



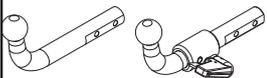
8

AUDI A-4 2001" / AUDI A-4 FAMILIAR 2001" / VOLKSWAGEN PASSAT+ VARIANT 2000" / SKODA SUPERB 2001"  
SEAT EXEO / EXEO ST

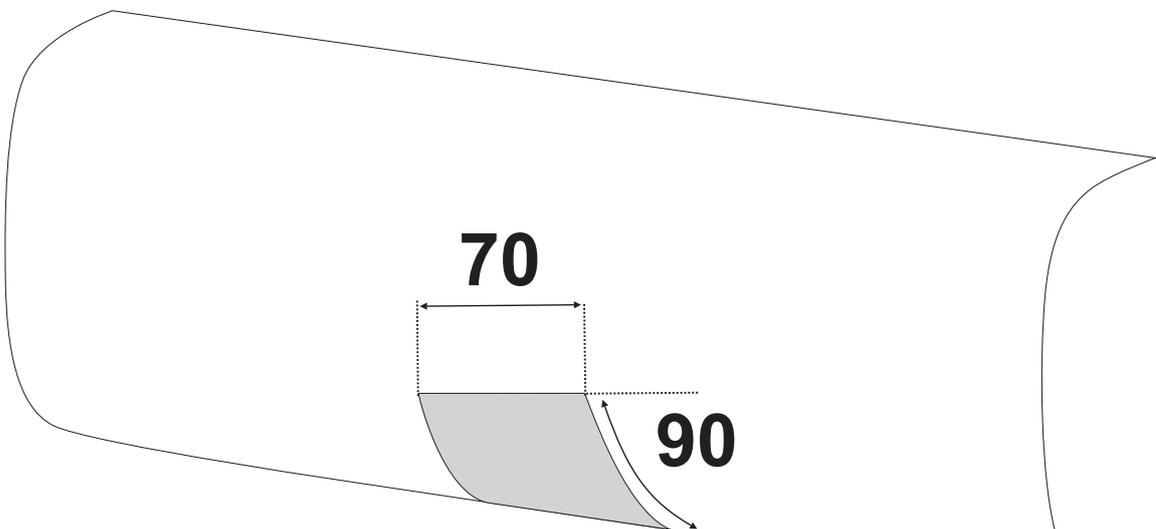
RECORTE DEL PARAGOLPES  
RITAGLIO DEL PARAURTI

RECESS OF THE BUMPER DÉ  
AUSSCHNITT DES STOSSFÄNGERS

COUPE DU PARE-CHOCS  
ВЫРЕЗ В БАМПЕРЕ



## Seat Exeo



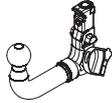
9

**A-4 2001" / AUDI A-4 FAMILIAR 2001" / VOLKSWAGEN PASSAT+ VARIANT 2000" / SKODA SUPERB 2001"  
SEAT EXEO / EXEO ST**

RECORTE DEL PARAGOLPES  
RITAGLIO DEL PARAURTI

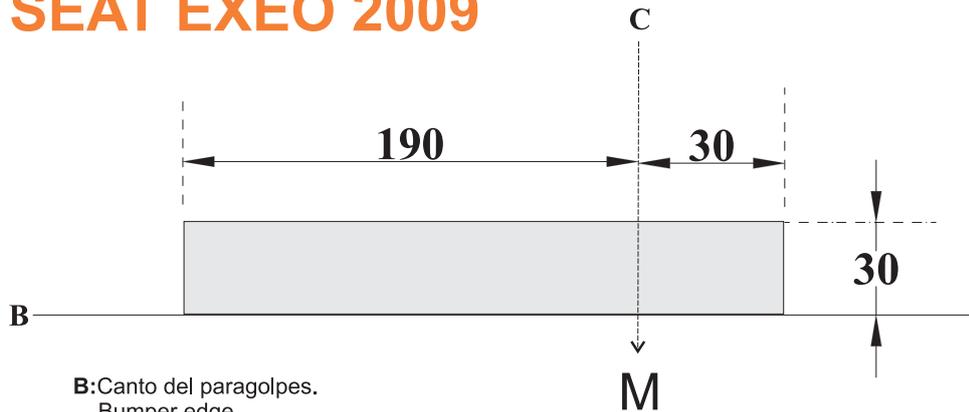
RECESS OF THE BUMPERDÉ  
AUSSCHNITT DES STOSSFÄNGERS

COUPE DU PARE-CHOC  
ВЫРЕЗ В БАМПЕРЕ



**AUDI A-4 2001-2004  
SEAT EXEO 2009**

Recortar la zona sombreada.  
Make a recess son the marked area.  
Découper la partie marquée.  
Den Bereich im Schatten ausschneiden.  
Roccortare la zona con l'ombra.  
Элементы крепежа шара



**B:** Canto del paragolpes.  
Bumper edge.  
Bord du pare-chocs.  
Rand des Stossfängers.  
Bordo del paraurti.  
Прилагаемые детали

10

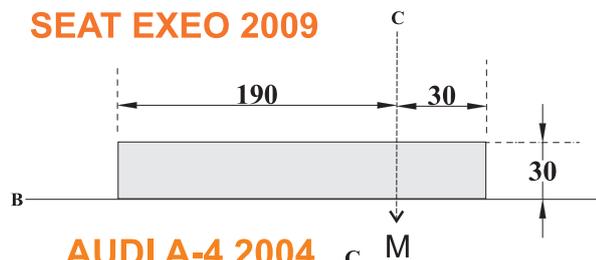
RECORTE DEL PARAGOLPES  
RITAGLIO DEL PARAURTI

RECESS OF THE BUMPERDÉ  
AUSSCHNITT DES STOSSFÄNGERS

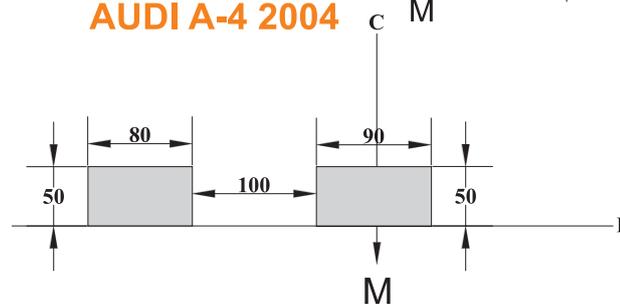
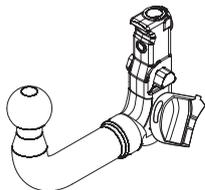
COUPE DU PARE-CHOC  
ВЫРЕЗ В БАМПЕРЕ

**AUDI A-4 2001-2004  
SEAT EXEO 2009**

Recortar la zona sombreada.  
Make a recess son the marked area.  
Découper la partie marquée.  
Den Bereich im Schatten ausschneiden.  
Roccortare la zona con l'ombra.  
Элементы крепежа шара



**AUDI A-4 2004**

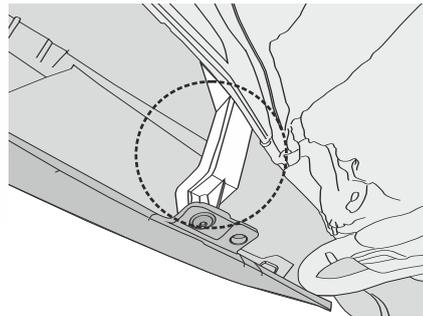
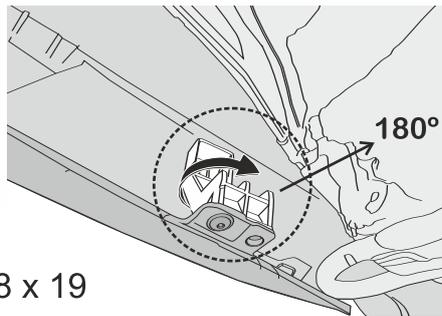


**B:** Canto del paragolpes.  
Bumper edge.  
Bord du pare-chocs.  
Rand des Stossfängers.  
Bordo del paraurti.  
Прилагаемые детали

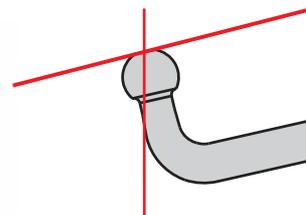
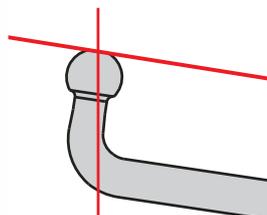
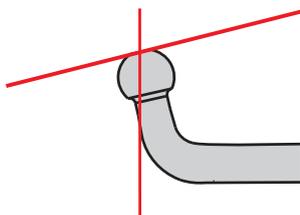
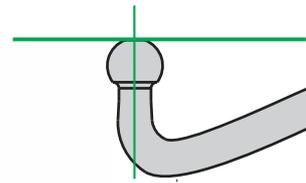
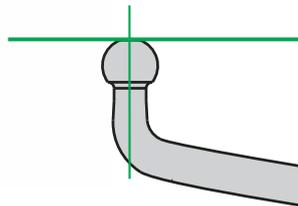
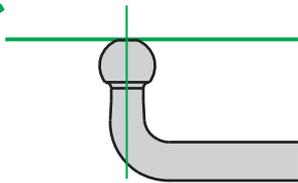
11

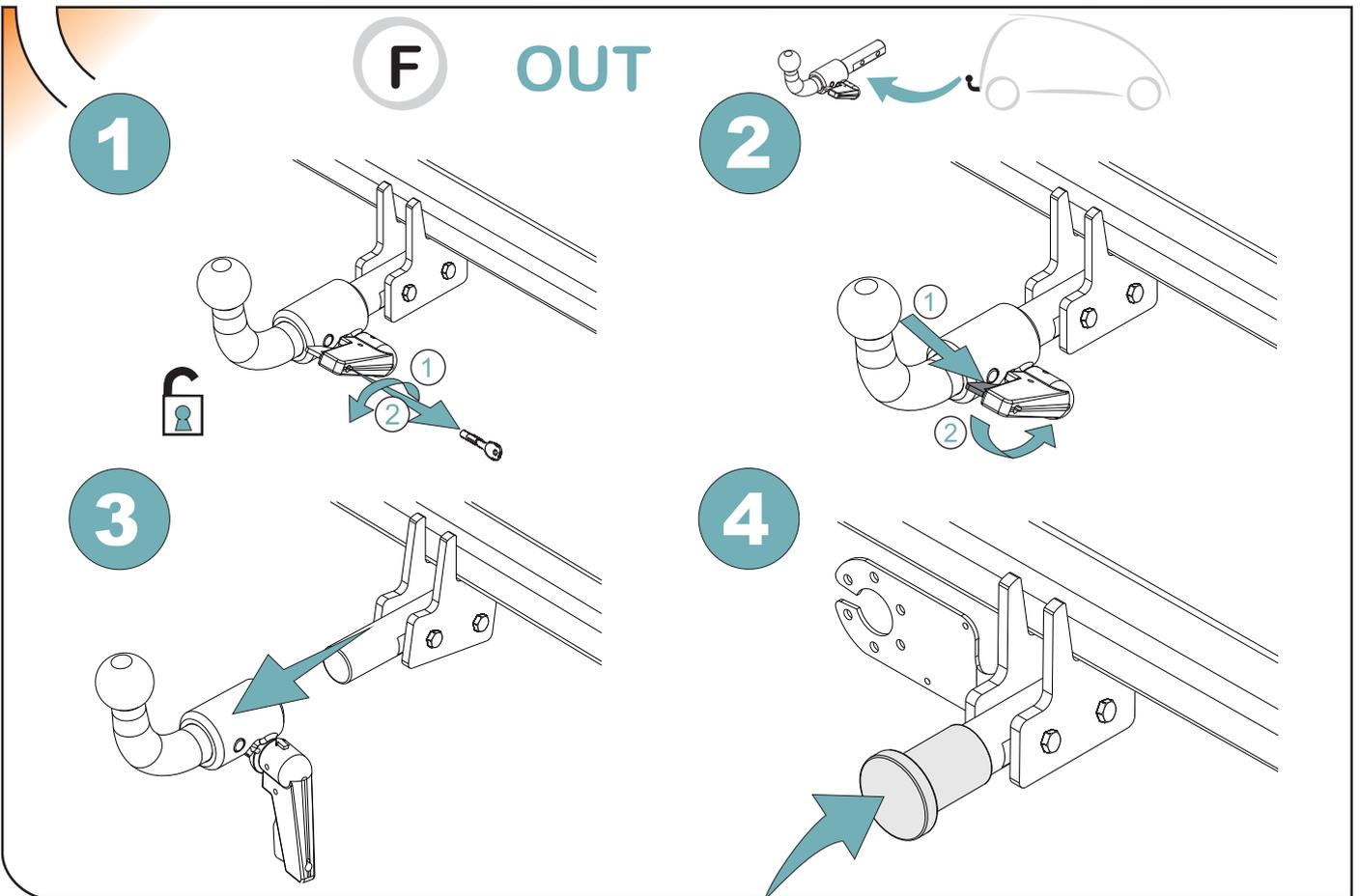
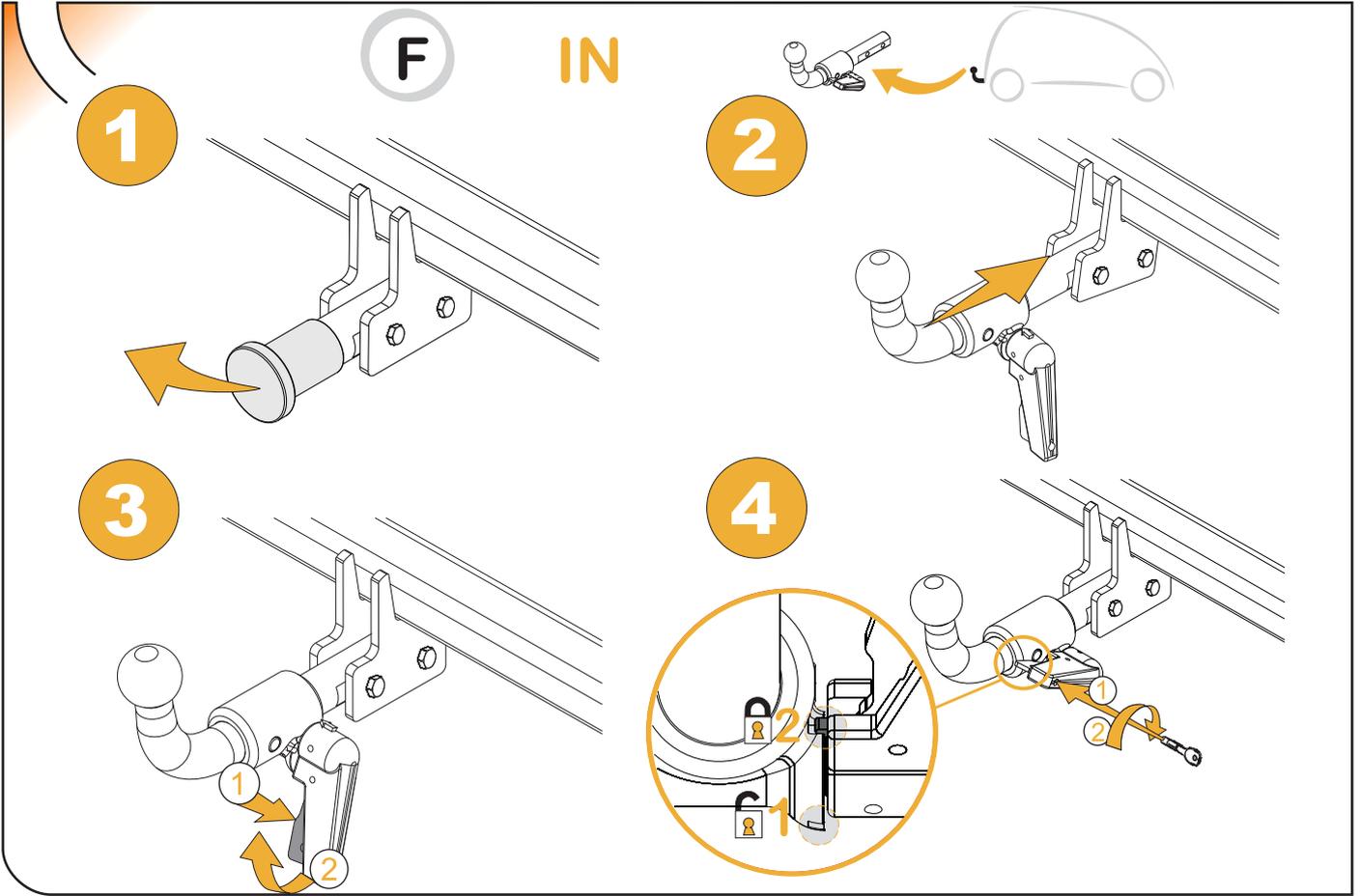


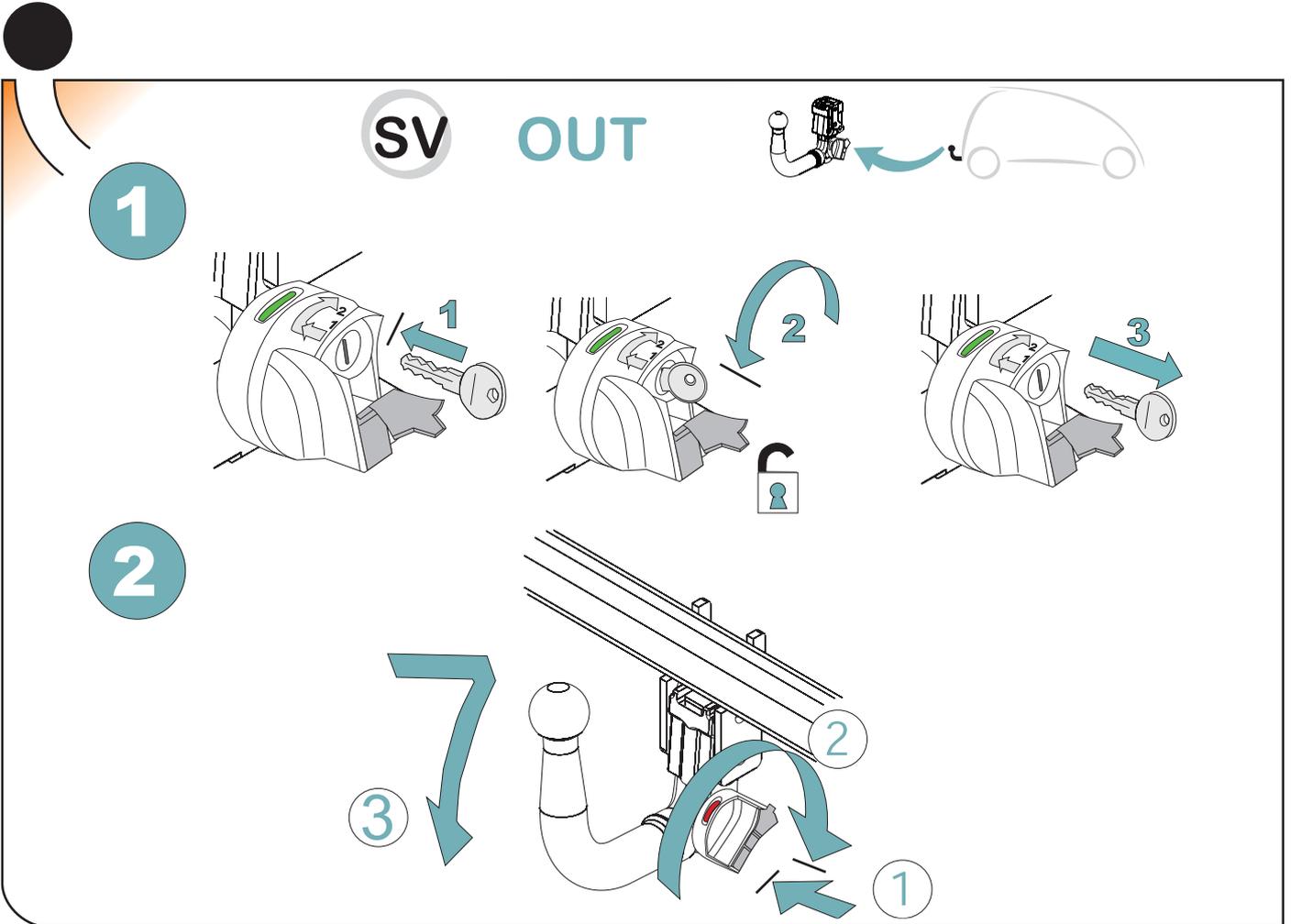
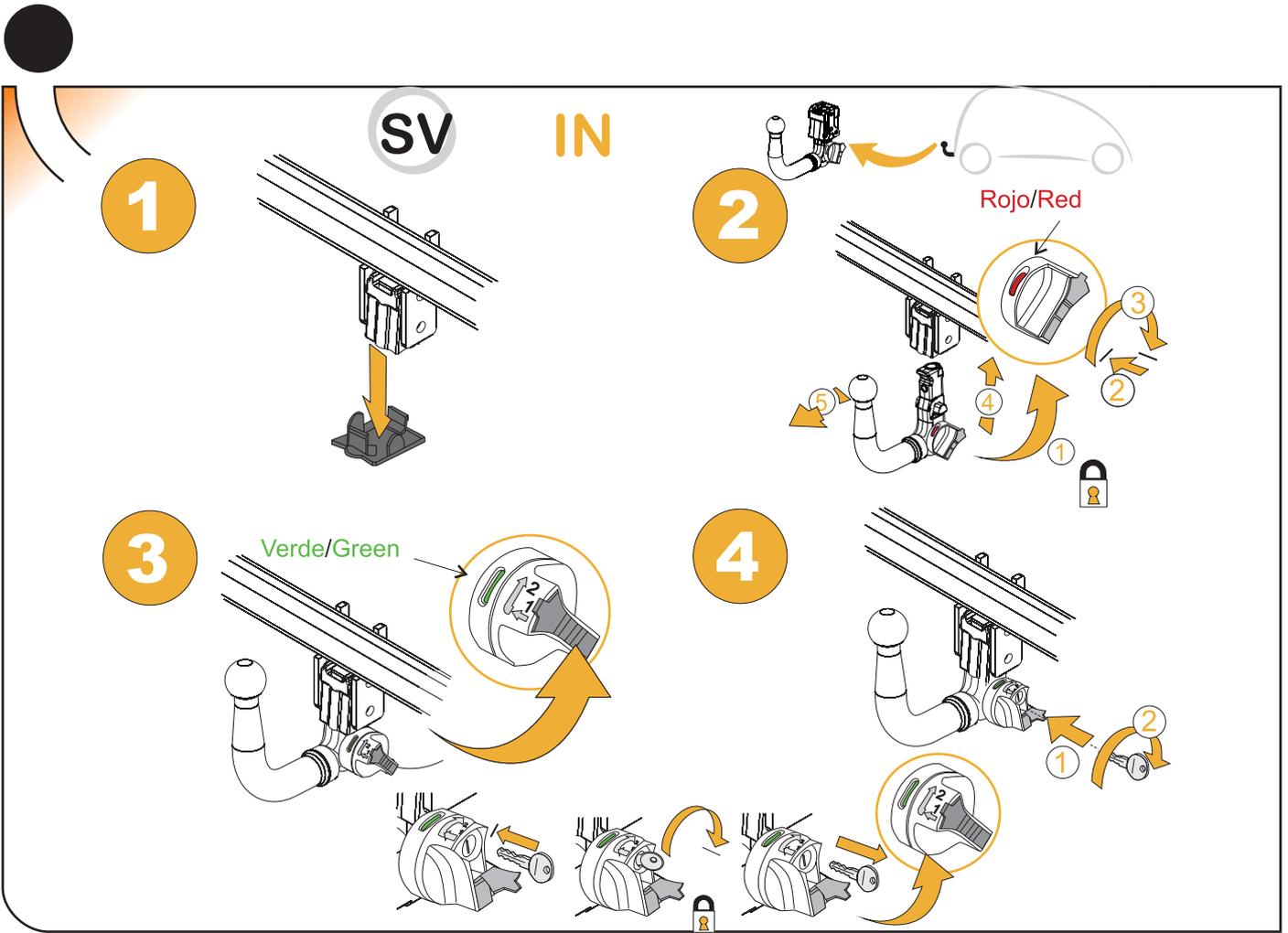
# SEAT EXEO / ST

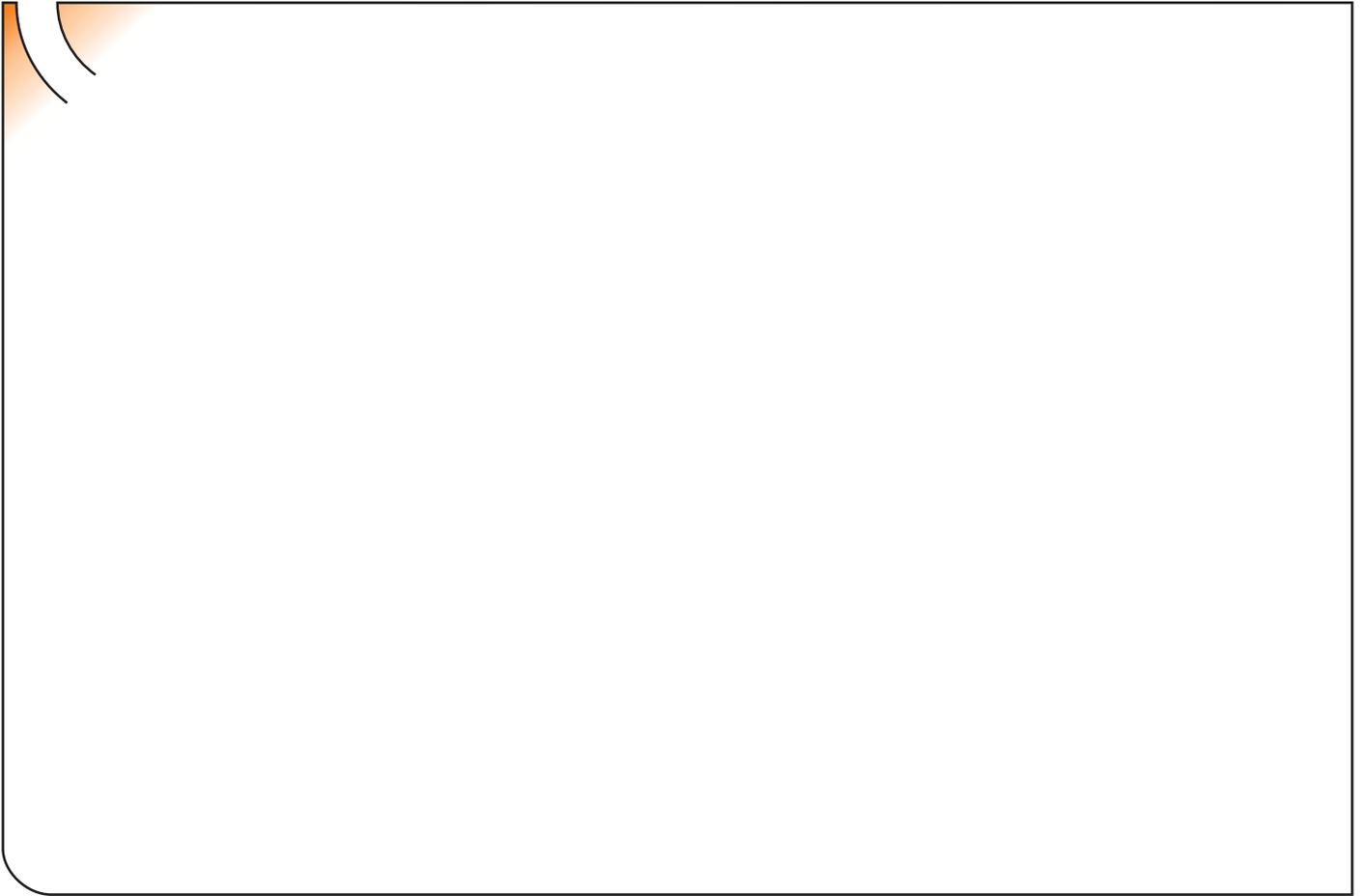


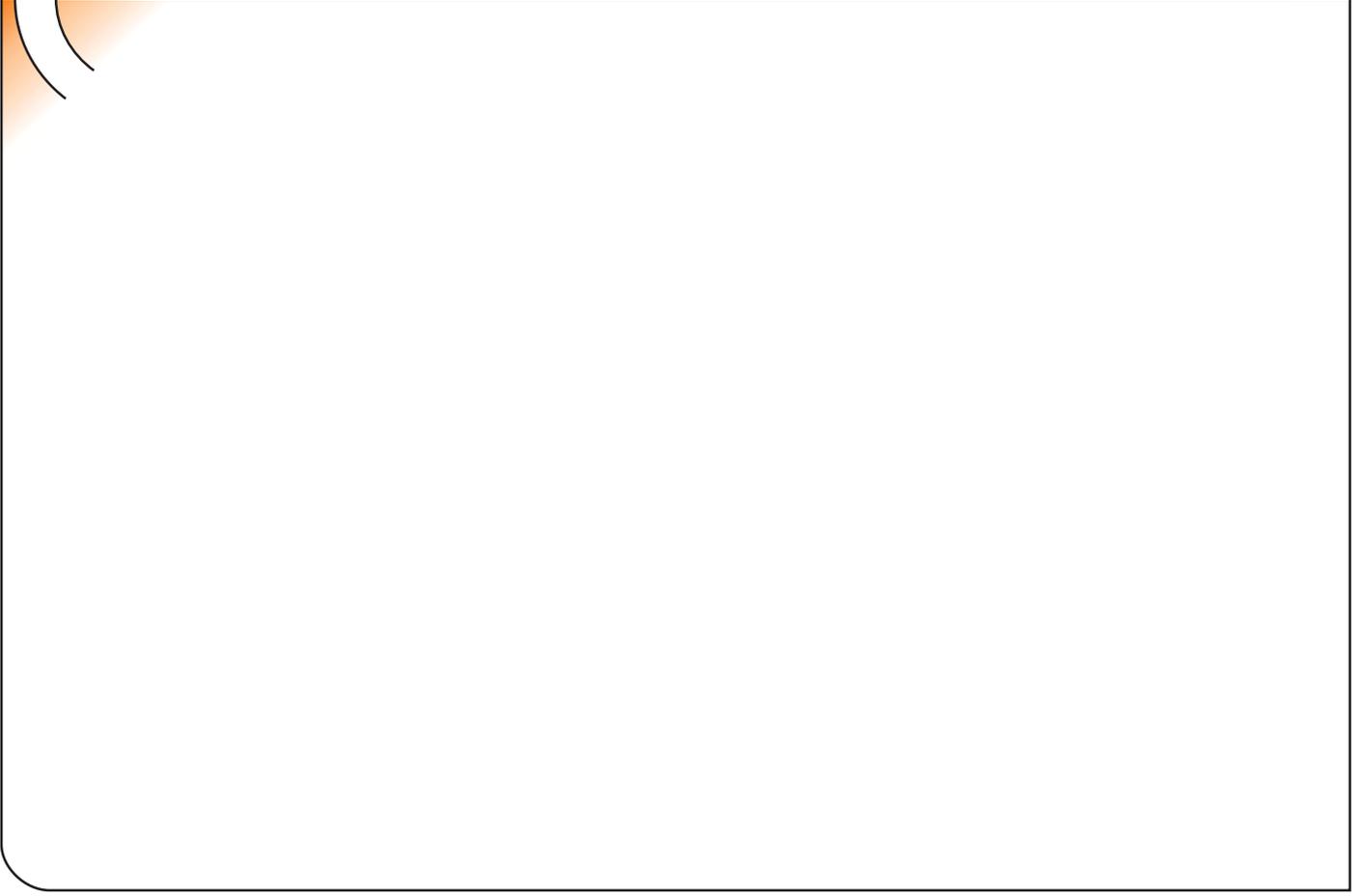
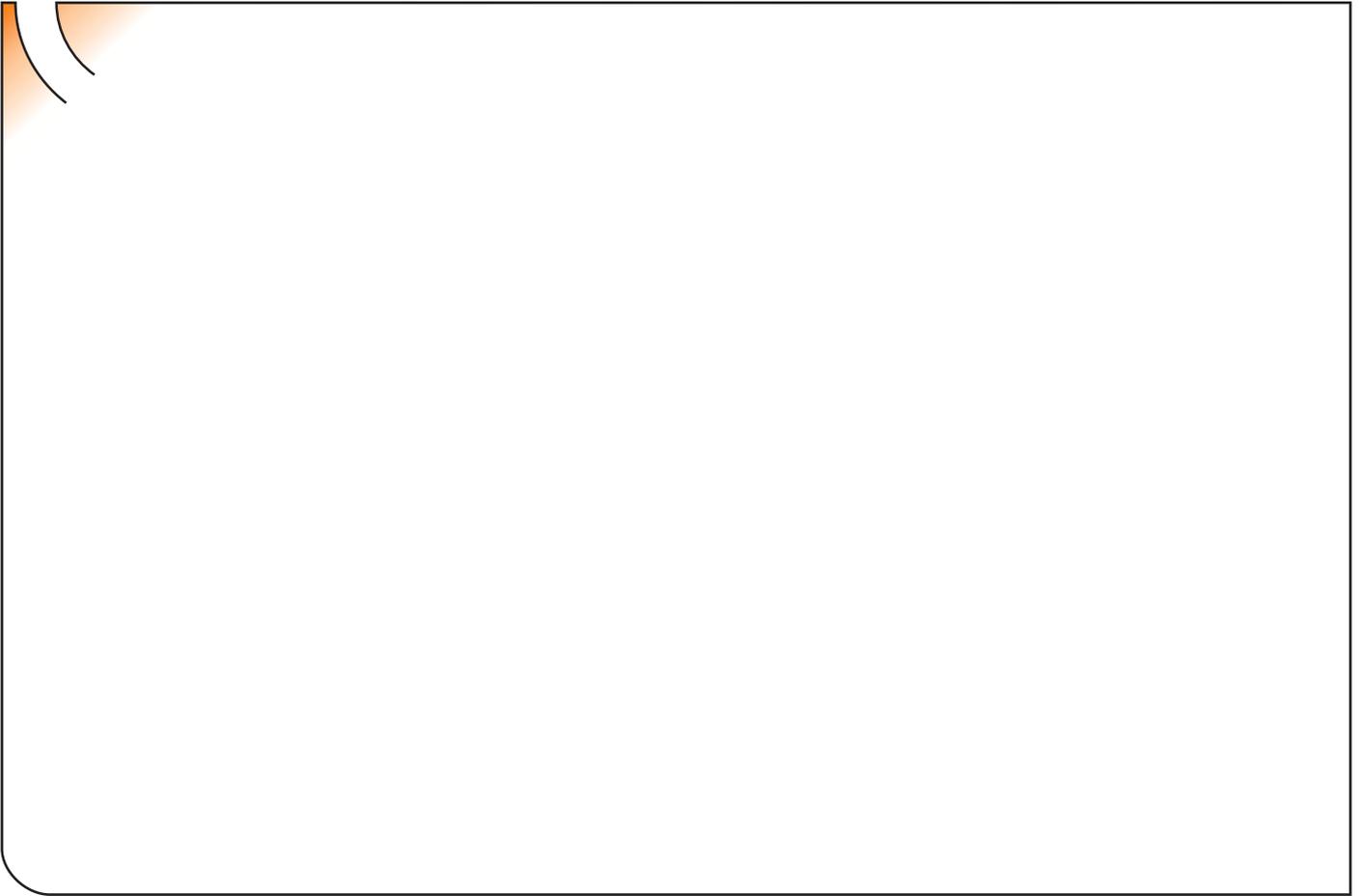
2 x M 4,8 x 19

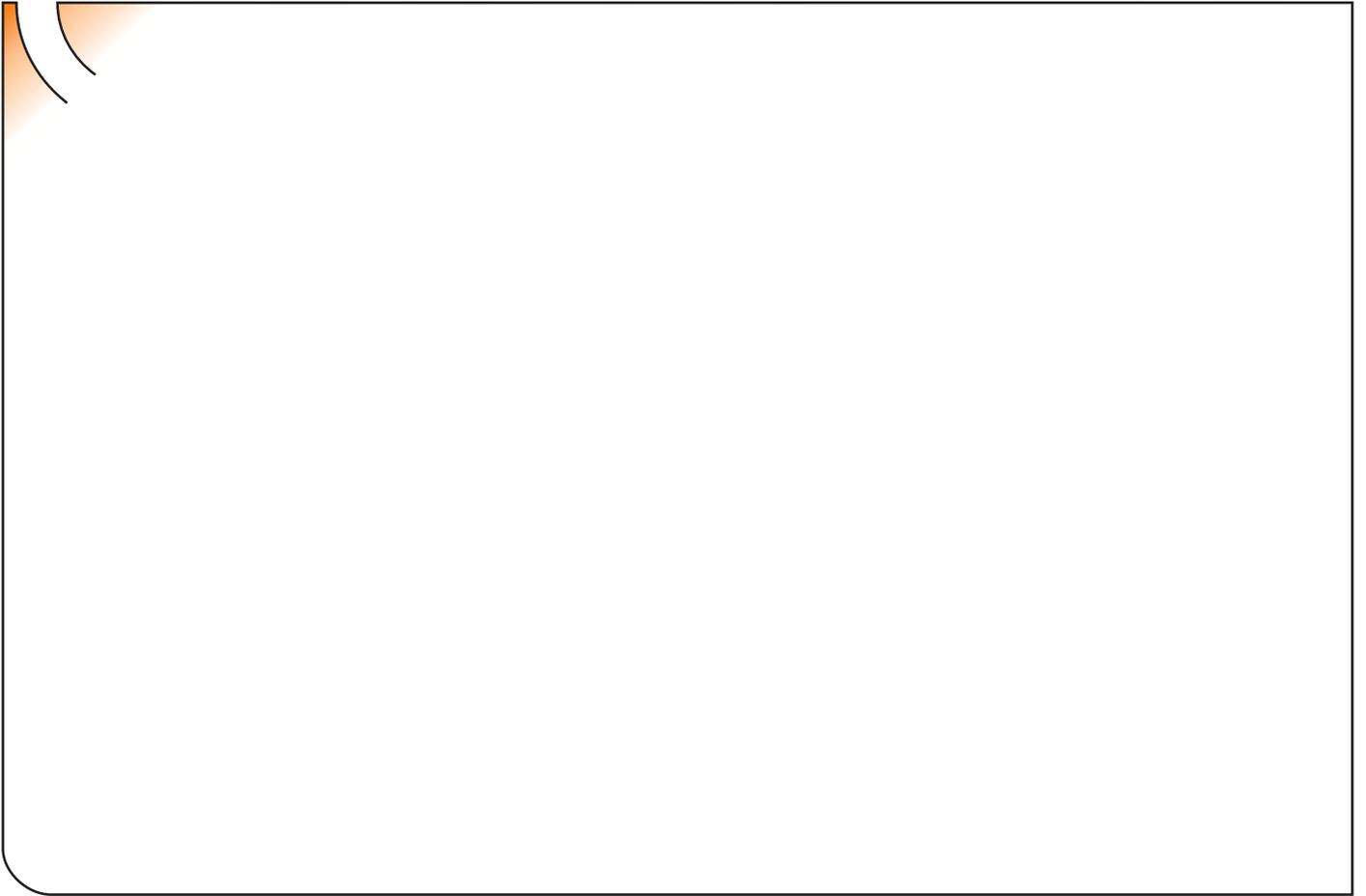












## ANEXO III

### CERTIFICADO DE TALLER

D. \_\_\_\_\_, expresamente autorizado por la \_\_\_\_\_  
domiciliada en \_\_\_\_\_, teléfono \_\_\_\_\_, dedicada  
a la actividad de \_\_\_\_\_ n° de Registro Industrial \_\_\_\_\_ y n° de registro  
especial \_\_\_\_\_.

#### CERTIFICA

Que la mencionada empresa ha realizado la/s Reforma/s y asume la responsabilidad de la ejecución,  
sobre el vehículo marca....., tipo.....  
variante..... denominación comercial .....  
matrícula ..... y n° de bastidor ....., de acuerdo con:

- La normativa vigente en materia de reformas de vehículos.
- Las normas del fabricante del vehículo aplicables a la/s reforma/s llevadas a cabo en dicho vehículo.
- El proyecto descriptivo de la/s reforma/s, adjunto al expediente.

#### OBSERVACIONES: (2)

Tipificada/s con el código de reforma/s.....  
Reforma consiste en:

COLOCACION DE ENGANCHE \_\_\_\_\_

n° de identificación / marca de homologación

Type :

Fecha:

Firma y sello:

Fdo:

(1) En el caso de que la reforma sea efectuada por el fabricante se indicará N/A.

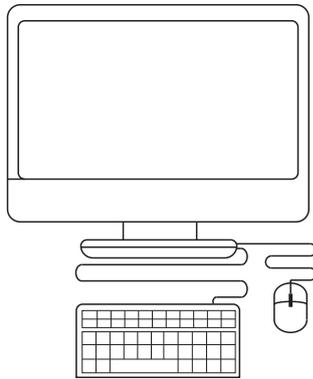
(2) Se debe especificar en este apartado OBSERVACIONES, la identificación de los equipos o sistemas modificados, garantizando que se cumple lo previsto en el artículo 6 del reglamento general de vehículos y, en su caso, en el artículo 5 del R. D. 1457/1986 de 10 de enero, por el que se regula la actividad industrial en talleres de vehículos automóviles, de equipos y sus componentes, modificado por 455/2010 de 16 de abril, por el que se modifica el R. D. 1457/1986 de 10 de enero por el que se regulan la actividad industrial y la prestación.

**ES**

1



2

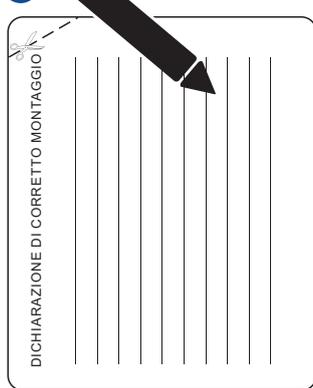


3



**IT**

1



2

